

DU 8 JUIN AU
15 SEPTEMBRE 2017

FÊTES ESTIVALES

SPÉCIAL 375^e ANNIVERSAIRE DE MONTRÉAL
SUMMER CELEBRATIONS: MONTRÉAL'S 375TH ANNIVERSARY SPECIAL EDITION



 Saint-Laurent
Montréal 

vive  375



Canada 


CONSEIL
DES ARTS
DE MONTRÉAL



Gestion de patrimoine
Successions et fiducies

accès 
culture

FÊTES ESTIVALES, SPÉCIAL 375^e ANNIVERSAIRE DE MONTRÉAL

SUMMER CELEBRATIONS, MONTRÉAL'S 375th ANNIVERSARY SPECIAL EDITION



Réalité virtuelle / Virtual reality

SAINT-LAURENT EN 7 TEMPS

Musée des maîtres et artisans du Québec

Jusqu'au 31 décembre 2017
Until December 31, 2017

Les visiteurs vivront l'expérience du visionnement 360° en se laissant raconter sept histoires courtes inspirées de l'arrondissement et interprétées par des enfants. C'est un rendez-vous inédit, technologique et poétique pour tous.

Visitors will be treated to a 360° viewing experience featuring seven short stories inspired by the borough and performed by children. A unique, technological, and poetic experience for everyone!



Cinéma-conférence

LA FOLLE ENTREPRISE, SUR LES PAS DE JEANNE MANCE

Cégep de Saint-Laurent

Auditorium C-5

625, avenue Sainte-Croix

Jeudi 8 juin / 18 h 30

Conférence animée par la cinéaste Annabel Loyola suivie de la présentation de son film portant sur le destin singulier de Jeanne Mance (1606-1673). Quelles sont les motivations ayant poussé cette femme à partir à la découverte de l'inconnu pour y fonder une ville?

Information et réservation :

📞 514 744-3513 ou info@cfstl.org



Fête de quartier

Neighbourhood celebration

LA GRANDE TOURNÉE DU 375^e

Parc Beaudet

Vendredi 16 juin / 15 h à 22 h 30

Samedi 17 juin / 9 h 30 à 22 h 30

Dimanche 18 juin / 9 h 30 à 18 h 30

Friday, June 16 / 3 to 10:30 p.m.

Saturday, June 17 / 9:30 a.m. to 10:30 p.m.

Sunday, June 18 / 9:30 a.m. to 6:30 p.m.

La Grande Tournée du 375^e, c'est un cirque à ciel ouvert, une exposition historique ambulante, un comptoir postal en lien avec le futur, un rallye de quartier, une exposition d'œuvres sur les façades des maisons, une fête de ruelle, un pique-nique géant, un parcours gourmand et bien d'autres surprises...

La Grande Tournée du 375^e is a circus under the open sky, a mobile historical exhibition, a mail counter to the future, a neighbourhood party, an exhibition of artwork on house façades, an alley party, a giant picnic, a gourmet trail, and many more surprises...



📍 Entrée libre / Free admission

👤 Famille / Family

fr ang Langue / Language

📝 Inscription requise /
Registration required

Activité publique / Public activity

VENTE-DÉBARRAS COMMUNAUTAIRE COMMUNITY GARAGE SALE

Parc Painter

Dimanche 25 juin / 16 h à 19 h 30
Sunday, June 25 / 4 to 7:30 p.m.

Grand bazar des résidents du quartier.

Great bazaar of the neighbourhood's residents.



Activité sportive Sports activity

TAI-CHI

Parc Cousineau

Dimanches / 25 juin, 2, 9, 16, 23 et
30 juillet, 6 et 13 août / 9 h à 10 h

Sundays / June 25, July 2, 9, 16, 23
and 30, August 6 and 13 / 9 to 10 a.m.

Initiation au tai-chi en plein air. Remise d'une
séance le 20 août en cas de pluie.

Outdoor introduction to tai-chi. Rain date:
August 20.



Spectacle / Show

DAWN TYLER WATSON

Parc Cousineau

Mardi 27 juin / 19 h
Tuesday, June 27 / 7 p.m.

Au cours des deux dernières décennies, la
chanteuse-actrice-auteure-compositrice Dawn
Tyler Watson s'est taillé une place au sein des
artistes de blues canadiens. Elle présentera son
plus récent album, *Jawbreaker*.

*Over the past two decades, singer-actress-
writer-composer Dawn Tyler Watson has carved
an enviable niche among Canadian blues
artists. She will be performing her latest album,
Jawbreaker.*



Danse / Dance

DANSE EN LIGNE / LINE DANCING

Parc Gohier

Jeudis / 29 juin, 6, 13, 20 et 27 juillet,
3, 10, 17 et 24 août / 19 h à 21 h

Thursdays / June 29, July 6, 13, 20 and
27, August 3, 10, 17 and 24 / 7 to 9 p.m.

Ateliers de danse avec des professionnels.
Remise d'une séance le 31 août en cas de
pluie.

Dance workshops with professionals. Rain date:
August 31.



Entrée libre / Free admission

Famille / Family

Langue / Language

Inscription requise /
Registration required

FÊTES ESTIVALES, SPÉCIAL 375^e ANNIVERSAIRE DE MONTRÉAL

SUMMER CELEBRATIONS, MONTRÉAL'S 375th ANNIVERSARY SPECIAL EDITION

100 000 HORIZONS

Place Rodolphe-Rousseau

Le photographe Youssef Shoufan dévoile les portraits grand format de Laurentiennes et de Laurentiens qui représentent symboliquement les 100 000 habitants de l'arrondissement. Chacun des huit événements sera ponctué d'animation et de jeux ludiques. L'œuvre finale sera disponible sur le site Internet 100000horizons.com.

The photographer Youssef Shoufan unveils the large-format portraits of men and women living in Saint-Laurent, which symbolically represent the 100,000 inhabitants of the borough. Each of the eight events will be punctuated with animation and fun games. The final work will be available on the website 100000horizons.com.



Fête de quartier

Neighbourhood celebration

Samedi 1^{er} juillet / Saturday, July 1

13 h à 15 h / 1 to 3 p.m.

Premier dévoilement de portraits, suivi d'une activité de médiation culturelle avec l'artiste Youssef Shoufan.

The first in a series of releases of portraits taken by artist Youssef Shoufan, followed by a cultural mediation activity with the artist.

15 h à 18 h / 3 to 6 p.m.

Inauguration de l'installation gagnante du concours de design urbain des étudiants du collège Vanier. Animation et musique par les étudiants.

Inauguration of the winning installation of the Vanier College student's urban design contest. Entertainment and music by the students.



Spectacle / Show

Samedi 8 juillet / 12 h à 15 h

Saturday, July 8 / 12 to 3 p.m.

Second dévoilement de portraits, accompagné du spectacle de Nicolas Pellerin et les grands Hurlers, une performance unique où le trad flirte avec le classique, le manouche, l'électro et le folk... Apportez votre collation et pique-niquez sur place!

The second release in the series of portraits. The presentation will be accompanied by a performance by Nicolas Pellerin et les grands Hurlers, in which traditional flirts with classical, manouche, electro, and folk. Bring a snack and enjoy a picnic!



Fête de quartier

Neighbourhood celebration

Samedi 15 juillet / 13 h à 15 h

Saturday, July 15 / 1 to 3 p.m.

Une chasse au trésor en famille sur la place publique accompagnée du troisième dévoilement de portraits.

A family treasure hunt at the public square, accompanied by the third release in the series of portraits.



Spectacle

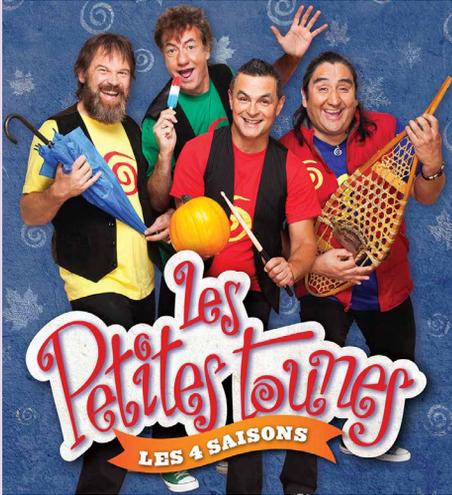
Samedi 22 juillet / 13 h à 15 h

Quatrième dévoilement de portraits, suivi du spectacle de L'Opéra des Légumes. Martine Scarole et Bernard Tichaud, couple d'agriculteurs urbains, présenteront leurs instruments de jardinage. Bernard se livrera à des envolées littéraires et cinématographiques qui mettront rapidement à bout Martine.



100 000 HORIZONS (SUITE)

Place Rodolphe-Rousseau



Spectacle

Samedi 29 juillet / 13 h à 15 h

Cinquième dévoilement de portraits, suivi du spectacle Les Petites Tounes, qui fera découvrir aux petits et aux plus grands plusieurs styles musicaux et instruments.



Fête de quartier

Neighbourhood celebration

Samedi 5 août / 13 h à 15 h

Saturday, August 5 / 1 to 3 p.m.

Une fête de quartier accompagne ce sixième dévoilement de portraits : maquillage pour enfants, activités de bricolage et plus.

A neighbourhood party for the sixth release: facepainting, arts and crafts, and more.



Médiation culturelle :

Le temps d'une soupe

Cultural mediation:

Around the soup

Vendredi 18 août / 15 h

Friday, August 18 / 3 p.m.

Septième dévoilement de portraits et mise en scène d'un espace de rencontre sur la question de l'itinérance.

The seventh release in the series of portraits. The presentation will be accompanied by a staging of a meeting venue to discuss homelessness.



Fête de quartier

Neighbourhood celebrations

Samedi 26 août / 12 h à 15 h

Saturday, August 26 / 12 to 3 p.m.

Grande finale du projet 100 000 horizons : pique-nique géant, kiosques, animation, vente de nourriture.

12 h : Prestation de jazz manouche par le Trio BBQ

13 h 30 : Spectacle musical interactif de Bill Bestioles

Grand finale of the 100 000 horizons project: giant picnic, booths, activities, sale of food.

12 p.m.: Manouche jazz music by Trio BBQ

1:30 p.m.: Interactive and musical show by Bill Bestioles



FÊTES ESTIVALES, SPÉCIAL 375^e ANNIVERSAIRE DE MONTRÉAL

SUMMER CELEBRATIONS, MONTRÉAL'S 375th ANNIVERSARY SPECIAL EDITION

Musique / Music

PIANOS PUBLICS / PUBLIC PIANOS

Horaire en page 43 / Schedule page 43

Bibliothèque du Vieux-Saint-Laurent :

1^{er} juillet au 1^{er} octobre / July 1 to October 1

Bibliothèque du Boisé : 1^{er} juillet au 1^{er} octobre / July 1 to October 1

Parc Beaudet : 1^{er} juillet au 1^{er} septembre / July 1 to September 1

Place Rodolphe-Rousseau : 1^{er} juillet au 1^{er} octobre / July 1 to October 1

Cégep de Saint-Laurent : 1^{er} septembre au 1^{er} octobre / September 1 to October 1

Les Laurentiens sont invités à venir jouer quelques notes.

The people of Saint-Laurent are invited to come and play a few notes.



Musique / Music

VÉLOS MUSICAUX / MUSICAL BIKES

Place Rodolphe-Rousseau

1^{er} au 31 Juillet / 9 h à 22 h
July, 1 to 31 / 9 a.m. to 10 p.m.

Les familles vivront une expérience participative multimédia en pédalant sur l'un des quatre vélos disponibles. Ensemble, ils créeront les harmonies de chansons issues du répertoire québécois.

Families will engage in a participative multimedia activity as they pedal on one of four available bicycles. Together, the bicycles create musical harmonies of songs from Québec's traditional repertoire.



Danse / Dance

DANSE EN FAMILLE / FAMILY DANCE

Mardis / 18 h 30 à 19 h 15

Tuesdays / 6:30 to 7:15 p.m.

Parc Harris :

4 et 18 juillet / July 4 and 18

Parc Saint-Laurent :

11 et 25 juillet / July 11 and 25

Grand-Place de Bois-Franc :

1^{er} et 15 août / August 1 and 15

Parc Noël-Nord :

8 et 22 août / August 8 and 22

Ateliers d'initiation à la danse pour les enfants et leurs parents.

Dance initiation workshops for children and their parents.



Danse / Dance

PIANO PUBLIC DE AMPLE MAN DANSE

Place Rodolphe-Rousseau

Mercredi 5 juillet / 19 h

Wednesday, July 5 / 7 p.m.

Une rencontre fortuite entre deux danseurs et un pianiste jazz mène à une prestation autour d'un piano public. Bienvenue dans un univers où la musique prend corps et le mouvement devient mélodie!

A fortuitous encounter of two dancers and one jazz pianist leads to a performance around a public piano. Welcome to a universe where music is embodied and movement becomes melody!



Entrée libre / Free admission

Famille / Family

Langue / Language

Inscription requise / Registration required

Fête de quartier Neighbourhood celebration

FESTI-FÊTE

Parc Poirier

Mercredi 12 juillet / 16 h 30 à 20 h
Wednesday, July 12 / 4:30 to 8 p.m.

Animation familiale, activités et spectacle.

Family entertainment, activities, and show.



Film

LA LA LAND

Parc Gohier

Mercredi 12 juillet / Au coucher du soleil

Mia rêve de devenir actrice. Elle rencontre Sebastian, un pianiste de jazz qui doit accepter des contrats humiliants pour joindre les deux bouts. Les deux artistes s'éprennent l'un de l'autre et s'évertuent à trouver leur place dans ce monde artificiel.



Activité familiale

LA VIE ESTIVALE DES ANIMAUX

avec l'Éco-quartier de Saint-Laurent

Départ : Bibliothèque du Boisé

Jeu 13 juillet / 14 h à 15 h

Randonnée à la découverte des habitats et des traces de la vie estivale de la faune peuplant le boisé.

↗ VertCité 514 744-8333 ou vertcite.ca/activites



Théâtre

BRAS DE FER

avec **le théâtre la Roulotte**

Parc Hartenstein

Vendredi 14 juillet / 10 h 30 et 19 h

Le théâtre la Roulotte présente Bras de fer, un enfant robot de 11 ans qui migre à Montréal avec ses parents. Arrivés par bateau, tous les membres de la famille sont rouillés par l'eau de mer. Bras de fer devra se montrer fort et résilient pour se faire accepter par ses nouveaux amis!



Activités sportives / Sports activities

TOURNOI DE TENNIS MUNICIPAL MUNICIPAL TENNIS TOURNAMENT

Parc Gohier

Vendredi 14 au dimanche 16 juillet

Vendredi 21 au dimanche 23 juillet

Friday, July 14 to Sunday, July 16

Friday, July 21 to Sunday, July 23

Au profit de la société Parkinson Canada

Ouvert aux hommes et aux femmes dans les catégories Adultes ou Junior détenteurs d'une carte biblio-loisirs. Horaire à confirmer.

Open to men and women in the Adult or Junior categories, who are holders of a Carte biblio-loisirs. Schedule to be confirmed.

Inscriptions avant le 10 juillet

Registration before July 10:

ville.montreal.qc.ca/saint-laurent/tennis



Arts du cirque / Circus arts

BOUGE

Parc Bois-Franc, bassin du surôit

Mercredi 19 juillet / 18 h 30

Wednesday, July 19 / 6:30 p.m.

La compagnie Le Gros Orteil propose un spectacle combinant théâtre, acrobaties, jonglerie et jeu clownesque.

Le Gros Orteil company hosts a show featuring theatre, juggling, and clowning around.



Entrée libre / Free admission

Famille / Family

fr ang Langue / Language

Inscription requise /
Registration required

FÊTES ESTIVALES, SPÉCIAL 375^e ANNIVERSAIRE DE MONTRÉAL

SUMMER CELEBRATIONS, MONTRÉAL'S 375th ANNIVERSARY SPECIAL EDITION

PROJET H2O

Le Trunk Collectif sera en résidence au parc Gohier durant deux semaines. Cette compagnie de théâtre proposera aux familles des ateliers de création artistique qui culmineront par la réalisation d'une œuvre théâtrale sur le thème de l'environnement.

The Trunk Collectif will be in residence at Parc Gohier for two weeks. This theater company will offer families artistic creation workshops that will culminate in the creation of a theatrical work on the environment.

Montréal  Québec 



Atelier musical Parc Gohier

Mercredi 19 juillet / 17 h à 18 h

Le musicien Damian Nisenson propose un atelier de composition et d'interprétation musicales.



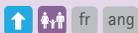
Conception de décors / Set design Parc Gohier

Judi 20 juillet / 17 h à 18 h

Thursday, July 20 / 5 to 6 p.m.

Atelier offert par Poli Wilhelm au cours duquel les enfants réaliseront des éléments de décor pour la pièce à partir de matériaux usagés, de déchets revalorisés et de papier mâché.

In this workshop given by Poli Wilhelm, children will create the sets for the play from used materials, repurposed trash, and paper mâché.



Atelier sur l'environnement Parc Gohier

Mardi 25 juillet / 18 h 30 à 19 h 30

Atelier en collaboration avec VertCité.



Atelier de théâtre et de jeu clownesque Theatre workshop and clown games Parc Gohier

Mercredi 26 juillet / 18 h 30 à 19 h 30

Wednesday, July 26 / 6:30 to 7:30 p.m.

Par des exercices de jeu théâtral, l'artiste Lynne Cooper utilise le clown pour aborder des thématiques sociales.

Through theatrical acting exercises, the artist Lynne Cooper uses the clown to approach social themes.



Spectacle familial Place Rodolphe-Rousseau

**Judi 27 juillet / 18 h 30 / Remis au
vendredi 28 juillet en cas de pluie**

Voici l'histoire tragicomique-clownesque-poétique-musicale d'Amanda et de Gregorio qui pêchent dans leur bateau, chantent et boivent de l'eau embouteillée qu'ils jettent à la mer.





Film

LEGO BATMAN : LE FILM

Parc Beaulac

Mercredi 26 juillet / Au coucher du soleil

Depuis la Grande Aventure Lego, Batman rêve d'être le héros de son propre film... Il devra d'abord travailler en équipe pour sauver la ville de Gotham des griffes du Joker.



Activités sportives / Sports activities

JEUX DE LA RUE / STREET GAMES

Parc Cousineau

Tournoi de basket-ball / Basketball tournament

Judi 27 et vendredi 28 juillet / 13 h à 22 h

Thursday, July 27 and Friday, July 28 / 1 to 10 p.m.

Parc Marcel-Laurin

Tournoi de soccer / Soccer tournament

Judi 3 et vendredi 4 août / 10 h à 22 h

Thursday, August 3 and Friday, August 4 / 10 a.m. to 10 p.m.

Tournois sportifs pour les 12 à 25 ans.

Sports tournaments for participants aged 12 to 25.



Inscription sur place
On-site registration
Information : 514 388-7336

Fête de quartier *Neighbourhood celebration*

AQUATIKA

Parc Bourbonnière

Samedi 29 juillet / 14 h à 18 h 30
Saturday, July 29 / 2 to 6:30 p.m.

Animation aquatique, activités et ateliers familiaux.

Aquatic entertainment, activities, and family workshops.



Activité familiale

LETTRE D'AMOUR AUX ARBRES CENTENAIRES EN TOURNÉE

Parc Beaudet

Dimanche 30 juillet
12 h à 15 h

Pique-nique festif qui comprendra la lecture d'extraits de textes sur l'amour, l'écologie, la nature et les arbres et un hommage à un arbre du parc Beaudet. Les participants lui composeront une lettre d'amour poétique collective, laquelle sera cousue sur place par Patsy Van Roost, la fée urbaine. Apportez votre pique-nique.



Théâtre de marionnettes

LE TRÉSOR DU BUTTEREAU

avec **le Théâtre de deux mains**

Parc Noël-Nord

Mercredi 2 août / 18 h 30

Alors que des pirates cachent un trésor aux Îles-de-la-Madeleine, l'un d'eux dévisse sa tête pour y cacher le précieux butin, devenant ainsi un fantôme. Témoin de la scène, un jeune garçon trouvera-t-il le moyen de le déjouer?



FÊTES ESTIVALES, SPÉCIAL 375^e ANNIVERSAIRE DE MONTRÉAL

SUMMER CELEBRATIONS, MONTRÉAL'S 375th ANNIVERSARY SPECIAL EDITION



Spectacle

PLANÈTE BRASSENS

Parc Caron

Jedi 3 août / 19 h

Christian Roberge, ancien membre de « The Lost Fingers », présente les chansons de Georges Brassens dans des versions jazzées et colorées.



Théâtre / Theatre

SHAKESPEARE-IN-THE-PARK: MUCH ADO ABOUT NOTHING

avec / with *Repercussion Theatre*

Parc Philippe-Laheurte

Vendredi 4 août / 19 h

2 heures sans entracte

Friday, August 4 / 7 p.m.

2 hours without intermission

Back from war, Don Pedro and his companions in arms, Bénédic and Claudio, are headed for the games of love. As cruel as they are uplifting, they entertain and amuse with their trickery and traps...



Fête de quartier Neighbourhood celebration

CHAMERAN EN FÊTE

Parc Painter

Mercredi 9 août / 16 h à 20 h

Wednesday, August 9 / 4 to 8 p.m.

Animation familiale, jeux gonflables et maquillage.

20 h : Spectacle du Gypsy Kumbia Orchestra

Family entertainment, inflatable structures, and face painting.

8 p.m.: Gypsy Kumbia Orchestra show



Film / Movie

SING

Place J.A. Bombardier

Mercredi 9 août / Au coucher du soleil

Wednesday, August 9 / At dusk

Buster Moon holds an international singing competition in the hopes of rousing interest in his theatre. Five applicants with atypical looks and personalities are chosen for the challenge. Will they rise to the moment?



Entrée libre / Free admission

Famille / Family

fr ang Langue / Language

Inscription requise /
Registration required

Fête de quartier / Neighbourhood Celebration

FÊTE DE SAINT-LAURENT / 150^e ANNIVERSAIRE DE LA CONFÉDÉRATION DU CANADA

SAINT-LAURENT CELEBRATION / 150th ANNIVERSARY OF CANADA'S CONFEDERATION

Parc Beaudet

Samedi 12 août / Saturday, August 12

 fr ang



Canada

15 h à 19 h : Minigolf, ateliers divers, spectacle de marionnettes et fermette

17 h : Épluchette de maïs

17 h 30 : Spectacles familiaux

Sur les traces de la musique québécoise de Duo Trad et spectacle de cirque de Won'ma Afrique

21 h : Prestation du Boogie Wonder Band

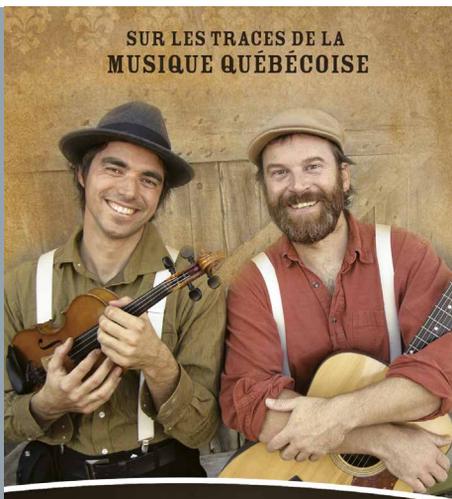
3 to 7 p.m.: Mini-golf, workshops, puppet show, and petting zoo

5 p.m.: Corn roast

5:30 p.m.: Family shows

Tracing the roots of Québécois music with Duo Trad and circus show with Won'ma Afrique

9 p.m.: Show by the Boogie Wonder Band



FÊTES ESTIVALES, SPÉCIAL 375^e ANNIVERSAIRE DE MONTRÉAL

SUMMER CELEBRATIONS, MONTRÉAL'S 375th ANNIVERSARY SPECIAL EDITION

Événement public / Public event

MESSE ET MUSÉE / MASS AND MUSEUM

Dimanche 13 août
Sunday, August 13

Église Saint-Laurent

12 h à 13 h : Messe en l'honneur de saint Laurent

13 h à 14 h : Léger goûter sur l'herbe accompagné de musique

12 to 1 p.m.: Mass to honour Saint Laurent

1 to 2 p.m.: Light snack on the lawn with musical accompaniment

Musée des maîtres et artisans du Québec

12 h à 17 h : Visite gratuite de l'exposition Les Exquis présentant huit tissages jacquard par François Morelli et Geneviève Moisan

12 to 5 p.m.: Free tour of the Les Exquis exhibition featuring eight jacquard tapestries by François Morelli and Geneviève Moisan

   fr ang



Théâtre pour enfants

JÉRÉMIE A UN LION

avec La tortue Berlué

Parc Gohier

Mercredi 16 août / 17 h 30 et 19 h

Beau temps, mauvais temps

Dans un autobus scolaire réaménagé, ce spectacle pour les 10 ans et moins raconte l'histoire d'un petit garçon qui se transforme en lion.

   fr

Musique / Music

CONCERT CAMPBELL :
CUBAN MARTINEZ SHOW

Parc Alexis-Nihon

Jeu­di 17 août / 19 h

Thursday, August 17 / 7 p.m.

Spectacle festif à saveur cubaine proposant des rythmes des tropiques : salsa, timba, cha-cha-cha, bachata et merengue.

A show with festive Cuban flair featuring tropical rhythms: salsa, timba, cha-cha-cha, bachata and merengue.

   fr ang



Gestion de patrimoine
Successions et fiducies



Canada

 Entrée libre / Free admission

 Famille / Family

 fr ang Langue / Language

 Inscription requise /
Registration required

Événement public / Public event

FÊTE DE LA RENTRÉE SPORTIVE BACK-TO-SCHOOL SPORTS CELEBRATION

Complexe sportif et parc Marcel-Laurin
Samedi 19 août / 12 h
Saturday, August 19 / 12 p.m.

Visite du Complexe sportif avec parcours autoguidé et démonstrations de sports variés. Spectacle de cirque en plein air, parade de percussions et animation.

21 h : Projection en direct du concert Montréal symphonique. L'événement réunit l'Orchestre symphonique de Montréal, l'Orchestre métropolitain et l'Orchestre symphonique de McGill.

Self-guided tour of the Complexe sportif and a variety of sports demonstrations. Outdoor circus, percussion parade, and activities.

9 p.m.: Live screening of the Montréal Symphonique Concert. The event brings together the Orchestre symphonique de Montréal, the Orchestre métropolitain and the McGill Symphony Orchestra.



Événement public / Public event

DÉVOILEMENT D'UNE ŒUVRE D'ART PUBLIC / UNVEILING OF A PUBLIC ART INSTALLATION

Place Rodolphe-Rousseau
Dimanche 20 août / 12 h
Sunday, August 20 / 12 p.m.

Issue d'un concours organisé en collaboration avec le Bureau d'art public de Montréal, l'œuvre dévoilée vise à commémorer le 50^e anniversaire du jumelage entre Saint-Laurent et la Ville de Lethbridge, en Alberta.

12 h : Prestation d'un quintette
13 h : Spectacle de la Grande ménagerie

Selected during a contest organized in collaboration with the Bureau d'art public de Montréal, the art installation that is unveiled will commemorate the 50th Anniversary of the twinning of Saint-Laurent with the City of Lethbridge, Alberta.

12 p.m.: Performance by a quintet
1 p.m.: La Grande Ménagerie show



Canada

Film

DEMAIN

Parc Beaudet

Mercredi 23 août / Au coucher du soleil

Documentaire réalisé par Cyril Dion et Mélanie Laurent présentant les initiatives de dix pays face aux défis environnementaux et sociaux du 21^e siècle. Remis à l'intérieur du Centre des loisirs si pluie.



Musique / Music

MONTREAL DIAPASON – SPÉCIAL 375^e ANNIVERSAIRE MONTREAL DIAPASON – 375th ANNIVERSARY SPECIAL

Place Rodolphe-Rousseau
Jeudi 24 août / 12 h
Thursday, August 24 / 12 p.m.

Aux quatre coins du Québec, les notes des pianos publics entonneront la chanson Montréal d'Ariane Moffatt à 12 h. Un événement à vivre en compagnie de la chorale du Chœur Walter.

In the four corners of Québec, notes from the public pianos will play the song Montréal by singer Ariane Moffatt at 12 p.m. This event promises to be an unforgettable experience also featuring the Choeur Walter choir.



Choeur
Walter

FÊTES ESTIVALES, SPÉCIAL 375^e ANNIVERSAIRE DE MONTRÉAL

SUMMER CELEBRATIONS, MONTRÉAL'S 375th ANNIVERSARY SPECIAL EDITION



Spectacle / Show

DJ DEBBIE TEBBS, KRIEF ET LAURENCE NERBONNE

Parvis de l'église Saint-Laurent
Jeudi 31 août / 17 h à 22 h
Thursday, August 31 / 5 to 10 p.m.

Ce grand événement de clôture de la saison estivale soulignera la rentrée aux cégeps Vanier et Saint-Laurent. Une fête musicale à vivre avec des artistes de la relève, dont Laurence Nerbonne, lauréate du prix Juno du meilleur album francophone de l'année en 2017.

This major event marking the end of the summer season will celebrate the return to classes for Vanier and Saint-Laurent colleges. A musical celebration for all to enjoy thanks to the featured up-and-coming musical talents, including Laurence Nerbonne, winner of the Juno Award for Best Francophone Album of the Year in 2017.



Activité publique / Public activity

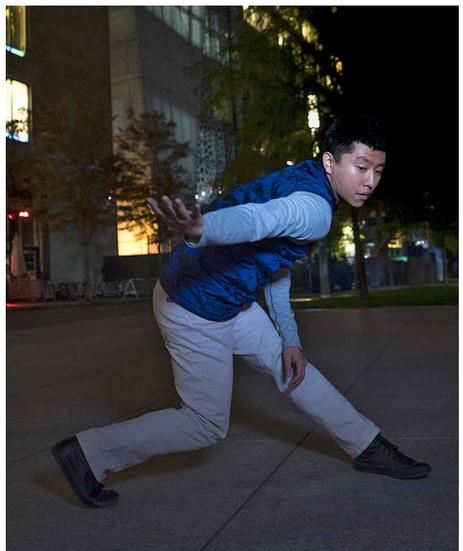
VENTE-DÉBARRAS COMMUNAUTAIRE
COMMUNITY GARAGE SALE

Parc Painter

Samedi 2 septembre / 16 h à 19 h 30
Saturday, September 2 / 4 to 7:30 p.m.

Grand bazar des résidents du quartier.

Great bazaar of the neighbourhood's residents.



Danse / Dance

15 X LA NUIT, FORTIER DANSE

Place Rodolphe-Rousseau
Vendredi 15 septembre / 20 h
Friday, September 15 / 8 p.m.

Dans une chorégraphie signée Paul-André Fortier, Simon Courchel réunit la danse avec le public et le milieu urbain.

In a choreography arranged by Paul-André Fortier, Simon Courchel unites dance with the public and the urban setting.



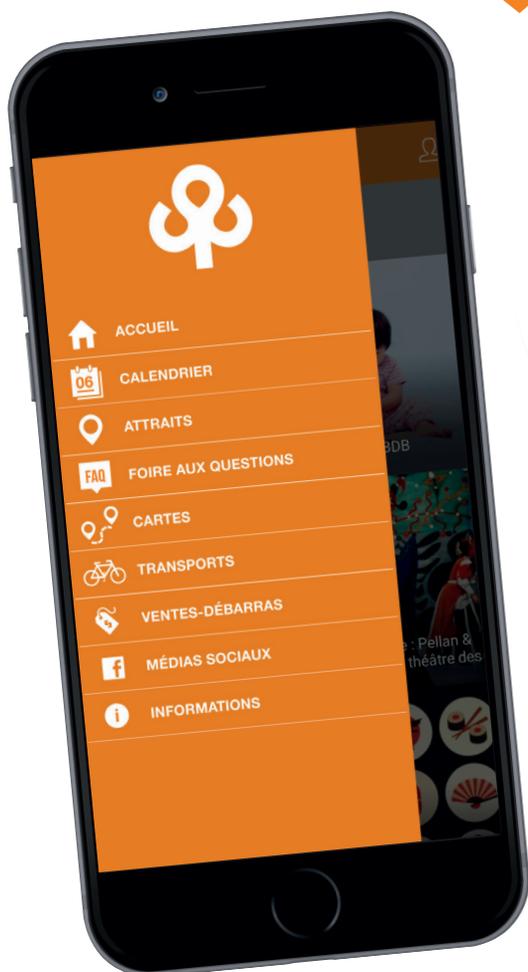
Entrée libre / Free admission

Famille / Family

Langue / Language

Inscription requise / Registration required

Appli de Saint-Laurent *Saint-Laurent App*



Tout pour célébrer l'été :

- le calendrier des Fêtes estivales et
- la carte des parcs, des piscines et des jeux d'eau!

All you need to celebrate summer:

- *the calendar of Summer Celebrations and*
- *the map of the parks, pools and water play facilities!*



The background is a vibrant yellow, filled with scattered confetti in shades of purple, white, and olive green. A wavy, olive-green banner curves across the middle of the page, containing the main text.

Vivez au rythme de l'été

Experience the rhythm of summer

Tous les événements sont gratuits. En cas de pluie, ils sont annulés.
Apportez votre pique-nique et vos chaises de jardin.
All events are free. They will be cancelled in case of rain. Bring your picnic and your own chairs.

   /ArrSaintLaurent
#SaintLaurentMTL